our 25 cents.

che de neige r rendre les rtables. A plu-e est à peine

lège ont fait la ville hier, 150.

ice, ce matin, pir refusé de paru: la cause

des chemins onné que les s aux écluses s aux écluses lurant l'hiver

missions ont partement des a Rivière aux wa. Le con-é encore.

Chapleau est ler adresser la Libérale con-

, l'aliéné qui glace, près de uit à l'asile de n de minuit l'ex constable

MERCIAL

utrefois, il n'v qui se servis-mais aujoury a jusqu'aux voir leur fiole " à la mointons on dè peu bruni la

sett de salon nambre à cou s, une table t et un poële us ces articles s à la maison rue Welling-

ir votre por par la **ma**in dont le talent nce. Il suffit tographie en rnal Les Soirnal Les Soi-cation hebdo-tième année, r) offrant à ses des meilleurs euses primes, t son prix exm. Clavel, édi-

lle, Paris. ment surpris qui vous t un an p ime! un an pour

- L'usage se ème chez les ite santé, de erre d'amere erre d'amers une pratique ppétit et prépa-le et prompte. eut conseiller « Amers In-uet de 25 cen-demi gallon

oublie jamais ants ; lors mêlés d'elle, elle eur de pouvoir ur fidèlité aux lères : Dieu et

es, Jones de s genres, à 50 t garantis tels l'argent vous Norez, No 30

cer d'aujour-21 woût 1886.

es améliorés ne " pour pas-d patrons, de-

es poëles pris néconomique, C. Lévesque. du Dr Sey va

nême du mal c la vigueur pour cela qu'il mbre de masentiellement

EN UNU.

femme de G.J.

Ottawa. 4 Déc. 1886

LE CANADA

ABONNEMENT

ation of Rédacti

524, RUB SUSSEX.

LETTRE DU NORD-OUEST

C'est avec plaisir que nous pu blions la lettre suivante que nous recevons d'un de nos abonnés de St Albert, car elle jette un nouveau jour sur la mission du Révérend Pêre Leduc et de M. Maloney à Ottawa, mission que M. Laurier, dans son récent discours au marché Bonsecours à Montréal, a prétendu avoir été si infructueuse pour les Métis. Voici cette lettre :

M. le Rédacteur, Ce n'est pas dans un but politique Ge n'est pas dans un but politique que je vous écris aujourd'hui, mais je désire rétablir des faits qui sont dénaturés du tout au tout par ceux qui font de l'agitation avec l'affaire Riel dans la province de Québec, Les Canadiens français de St Alberi se sont expliqués dans les commencement à l'explesion de douleur au sujet de la pendaison de Riel; ils ont compris aussi que s'ils s'indignaient de la sorte c'est parce qu'ils croyaient réellement que Riel avant raison mais aujourd'hui que les raison, mais aujourd'hui que les faits sont connus il n'y a plins de raison à cette agitation à moins qu'elle ne soit faite dans un but

exclusivement politique.

Les Canadiens du Nord Oues s'inquiètent peu que ce soient les rouges ou les b eus qui gouvernen m is ils gémissent de voir le mal que le parti, qui se prétend le parti national, fait a la nationalité Canadienne française en agitant cett-question. Ceux qui en souffriront le plus ne seront peut être pas les le plus ne seront peut être pas les Canadiens français de la province de Québec, mais ceux des provinces et des districts où ils sont en mino-

Le Révd Père Leduc et M. Malonev, qui ont été députés de St Albert à Ottawa, n'ont pas été en-Albert à Ottawa, n'ont pas été envoyes simplement pour règler les affaires des Métis. Les sept c nts piastres qui ont été souscrites pour leur voyage l'ent été aux trois quarts par les blancs de St Albert, d'Edmonton et de la Saskatch wan. L'autre quart a été promis par les Métis mais nou payé. La mission du Révd Père Leduc et de M Malo ney a eu p en succès. C'est M Maloney lui-même qui nous a a porté la lettre de sir John A Macdonald, nous accordant ce que nous demandions, c'est à dire nos terres demandions, c'est à dire nos terres de deux milles de longueur. C'est M. Deau qui les a arpentées. Nous avons aussi obtenu les autres demandes que nous faisions.

J'espère que les Canadiens fran cais de la Province de Québec n s'en laisseront pas imposer plus longtemps par les intrigants politiques qui out déjà réussi à faire trop de mai à la race Canadienne fran caise. La conduite que le parti conservateur a tenue au sujet de Riel, mérite les félicitations de tous les habitants du Canada et surtout des Canadiens français qui résident en dehors de la Province de Quebec, car ce sont ceux qui avaient été les plus en danger s'il n'y avait pas eu contre-poids à l'agitation Riel iste à Québec.

X.

dont il pétrit le caractère de l'hom me dans ce moule extraordinaire: le cœur, c'est l'amour.

Ausi mo ilé, le caractère, au sor tir des mains du statuaire, est ad mirable de choses belles et bonnes.

Le cœur, la tête, le caractère, c s trois à direction de forment qu'un : l'honne, agissent au début fraternellement; ils march nt de concert, mais comme des Canadiens français qui résident en dehors de la Province de Quebec, car ce sont ceux qui avaient été les plus en danger s'il n'y avait pas eu contre-poids à l'agitation Riel iste à Québec.

X.

dont il pétrit le caractère de l'hom mettre de Keenan, a été refusée mar la Cour d'Appel.

—On a observé ces jours derniers sur le fleuve, à la Basse Ville, un singulier phénomène qu'on ne sait l'a plupart des quoi attribuer. L'eau entre le poissons blancs de trois à cinq pou ces de longueur qui ont été victimes de quelque mystérieuse hécatombe sous marine.

—Le grand orgue de l'église St. Jean-Buptiste sera joué à la fête de l'ilmaeulée Conception, mercredi prochain pour la première fois de puis la reconstruction du jubé.

—C'est M. Joseph Laherre.

Direction de Keenan, a été refusée mar la Cour d'Appel.

—On a observé ces jours derniers sur le fleuve, à la Basse Ville, un singulier phénomène qu'on ne sait marble de choses belles et bonnes.

Le cœur, la tête, le caractère, c s drois parties et de muter de Keenan, a été refusée par la Cour d'Appel.

—On a observé ces jours derniers sur le fleuve, à la Basse Ville, un singulier phénomène qu'

qu'ont eu ici les honorables MM
Joly et Lynch.

Il est rumeur que le Lieuten n'
Gouverneur Dewdney, dont le terme d'office est expiré, hier, continuera d'exercer ses fonctions jusqu'après les élections et peut être

Il est rumeur d'exercer ses fonctions jusqu'après les élections et peut être

Il est rumeur que le Lieuten n'
Gouverneur Dewdney, dont le terme d'office est expiré, hier, continuera d'exercer ses fonctions jusqu'après les élections et peut être

Il est rumeur que le Lieuten n'

Etre malheureux ou se perdre—
deux chos s synonym-se—c'est de ne connaît pas le chiffre exact des perdient sousmissioner pour ses travaux sient le temps

ince.

Il is the same thing ever again,

Il is the same thing ever again,

Il is the same thing ever again,

Il is the same thing ever again, continuera d'exercer ses fonctions jusqu'après les élections et peut être aussi pour une autre période de comme le chante si pen la petite Annie Bird, à l'Institut français ; il voiture hier, s'est g-lé les doigte.

"RELIGION ET PATRIE"

M. Alfred Evanturel sera candidat

M. Robert Cummings a été choisi hier, comme candidat conservateur dans le comté de Russell pour les élections à la législature d'Ontario. resse. billard sera le candidat pour le parlement fedéral.

Le journal anglais The Week, publié à Toronto, dit que la raison donnée par M. Mowat pour précipiter les élections provinciales ne peut pas tenir, vu que les listes él ctora les qui doivent augmenter le nombre des électeurs ne sont pas prêtes dans tous les collèges électoraux. La nouvelle chambre ne représente-La nouvelle chambre ne représente-ra pas plus que l'ancienne le nouvel l'aide du ciel, naturellement. electorat.

condamnation du Globe, même aux plus mauvais jours de sa guerre

La présentation des candidats a lieu aujourd'hui dans le comté de Montcalm et dans le comté d'Iberville.

Les côtés \ Où en étions-nous ?
de /a vie \ Ah! bien : nous disions que le œur est le moule du
caractere de l'homme et que la tête
n'a ri-n à faire dans cet intéressant
ravail, si ce n'est que de le troubles

Souvelles de Québec
Québec, 3—Les prisonniers Bérouard et Vaillancourt, arrêtés pour
vol il y a quelque temps, ont été
condamnés le premier à quatre ans
et le dernier à dix aus de pénilencier.

La motion de

souvent. Le statuaire étant Dieu, l'argile

FETE D3S ARBRES.

La Californie imite l'exemple du Canada, et veut, elle aussi, avoir sa Fête des arbres.

Le 27 novembre les élèves des écoles supérieures sont allés inau gurer cette coutume au Presedis et à l'île d'Erba Bueno, sur la baie de San Francisco.

C'est le poête Joaquin Miller qui a rendu populaire l'excellente idée qu'ont eu ici les honorables MM.

Joly et Lynch.

Lindme en errant sunt tout simplement les lois de la nature. Mais on paut errer sans se perdre. Se perdre, c'est prendre la vie par l'un ou plusieurs de ses mauvais côtés, par accident, et de ce maile a l'aide d'un pavillon que la voie était obstruée.

Le comité du bureau de commerce de cette ville a demandé aux autorités du bureau de poste, de la isser cet édifice ouvert au moment de la sortie des malles et à une beure plus avancée de la nuit On demande aussi que les malles nous harcèllent, nous frappent.

Ou, c'est de lutter mollement par la crainte du nombre et ne pas vouloir se relever après être tombé, sous les cuyon de l'ennemi. C' st de fermer l'oreille à la voir d'en haut, qui crie à la terre éternellement : à tout péché miséricorde!

Avis Aux Entrept aur d'un convoi arrivant de la Chaudière et qui a prévenu une catastrophe en avertissant le mécanicien à l'aide d'un pavillon que la voir était obstruée.

Le comité du bureau de commerce de cette ville a demandé aux sui forut, la livre suit obstruée.

Se perdre, c'est croire à un courant de viex comité du bureau de commerce de cette ville a demandé aux suitorités du breau de poste, de la laisser cet édifice ouvert au moment de la sortie des malles et à une heure plus avancée de la nuit On demande aussi que les malles et à la terre des mellement : à tout on demande aussi que les malles et à la terre des mellement : à tout on demande aussi que les malles et à la terre des mellement : à tout on demande aussi que les malles et à la terre de l'une sou les consideration.

Un incendie a éclatée ce soir dans la maison de gros de MM Hamel et frères sur la rue Dalhousie, Le sour d'une section

Dieu, non !!

M. Alfred Evanturel sera candidat conservat ur indépendant aux prochaines élections provinciales pour Ontario, dans le comté de Prescott.

M. Bohert Cummings a été choisi

Dieu, non !!

Voyons donc un peu à qui nous avons affaire, quels sont nos principaux ennemis à notre entrée dans la Douleur; Le Crucifix, le plus beau des livres; Hortoge de la Passion; l'Ame sur le Calvaire; livres de Meditations—En vente chez P. C. Guillaume, rue Sussex.

M. Bohert Cummings a été choisi les nous de ces terribles géaults pés les noms de ces terribles géants nés du monstrueux serpent qui a tenté Eve: Orgueil, Avarice, Gourman-dise, Luxure, Envie, Colère et Pa

sept monstres fatt trembler.

Mais nous les connaissons heureusement ces suppôts du mauvais Manitou; nous savons cù est situé leur antre, quand ils en sortent, quels sont leurs armes, quand et par où ils nous attaquent Nons avons aussi de magnifiques armes de défense pour nous protéger contre ces brigands des montagnes mysté

Pour peu que nous y allions hardiment, et cennaissions bien les faibles de ces scélérats, nous les

Une foule de journaux conservateurs ont dénoncé et répudié les ecrits anti catholiques et anti-français du Mail. Nous défions les libéraux de nous montrer dans le défunt Nitional ou dans la Patrie une condamnation du Globe, même aux pui serve des condamnation du Globe, même aux pui serve des condamnation du Globe, même aux pui serve des côtés de le vie vous allez voir qu'avec l'aide du petit catéchisme, c'est très aisé. * * * ORGURIL

" L'orgueil est un amour déréglé

(A continue)

WALTER CLECH.

TELEGRAPHIE

La motion demandant un habeas corpus en fiveur des prisonniers Napperts et Fortier, accusés du meurtre de Keenan, a été refusée par la Cour d'Appel.

###

Errer, c'est la loi du monde des astres et de qui les habitent.

L'homme en errant suit tout simplement les lois de la nature. Mais on paut errer sans se perdre.

NOTES POLITIQUES

Les objections préliminaires dans la contestation d'élection du Comté d'O. tawa ont été plaidées hier à Aylmer. Aucune décision n'a encore été rendue.

Les objections préliminaires dans la contestation d'élection du Comté d'O. tawa ont été plaidées hier à Aylmer. Aucune décision n'a encore été rendue.

Le Mois des Ames du Purgatoire; Exercices pieux en faveur des Ames du Purgatoire; Le Purgatoire, par la comtesse de Flavigny; danuel de la Bonne Mort; Le Purgatoire, par la comtesse de Flavigny; Manuel de la Bonne Mort; Le Purgatoire, par la comtesse de Flavigny; Manuel de la Bonne Mort; Le Purgatoire, par Ste Catherine de Gênes; gatoire, par Ste Catherine de Gênes; Manuel de l'Heure Sainte; Un Aide dans la Douleur; Le Crucifix, le

AUX HOM MES D'AFFAIRES

Voici le temps du conmerce et il est du devoir de chaque marchand de fure connaître au public ache teur d'Ottawa et de Huli les marchandises et bons marchés qu'i peut leur offeir. Le meilleur moyen à prendre pour atteindre ce but est d'aunoucer dans notre journal, le sul qui ait une circulation quoti dienne considérable dans les villes d'Ottawa et de Hull. Bureaux : 524 rue Sussex, Ottawa, et 166 rue principale, Hull. Impressions de tou-te sorte promptement exécutées.

Que pent laire le vrai merite ?

Les marites sans précédents, du Sirop Allemand de Boschee durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède le plus sur et le meilleur remède encore découvert pour guérir radi-calement la Toux, les Rhumes, et les affections des poumons les plus sérieuses. Il agit d'après un princip-tout diffèrent des autres préparations prescrites par les médecins et n'en lève pas le Rhume seulement tout en laissant la maladie dans le systè-me; au contraire, ce remède enlève

"L'orgueil est un amour déréglé de soi-même, qui fait qu'on présume de soi, et qu'on se pré'ère aux L'honorable M. Larivière est le seul qui ait eté élu par acclamation pour la législature du Manitoba. La votation dans cette province a lieu le 9 décembre.

"L'orgueil est un amour déréglé de soi-même, qui fait qu'on présume de soi, et qu'on se pré'ère aux autres."

L'orgueil est un amour déréglé de soi-même, qui fait qu'on présume de soi, et qu'on se pré'ère aux autres."

L'orgueil est un amour déréglé de soi-même, qui fait qu'on présume de soi, et qu'on se pré'ère aux autres."

L'orgueil est un amour déréglé de soi-même, qui fait qu'on présume de soi, et qu'on se pré'ère aux autres."

L'orgueil est un amour déréglé de soi-même, qui fait qu'on présume ; au contraire, ce remède enlève la cause du mal, guérit les parties autres."

Une bouteille gardée dans la maison pour usage lorsque vient la maison pour usage lorsque la maison pour usage lorsque vient la maison pour usage lorsque vient la maison pour usage lorsque du par tous les droguistes et mar-chands généraux du monde entier Prix, 75 centins la gran le bouteil

Ottawa 25 Oct. 1885-1an.

MARCHE D'OTTAWA

110, 10 millot	19 8	19	4
Avoine	29 à	30	ı
Blé-d'inde	0 00 à	0 00	ı
Pois	00 A	00	ı
Pèves	00 à	0 00	ı
Sarrasin	00 A	02	ı
Orge	00 à	00	ı
Seigle	00 à	00	ı
LÉGUMES		00	ı
Patates la poch	91 à	9)	ı
Navets le sac	50 à	00	ı
Betteraves le sac	30 à	40	ı
hour, la douzaine	0 20 à	0 25	ı
ommes, le baril	1 75 4	2 00	ł
taisins la livre	10 4	12	ı
	10 4	12	ı
VOLAILLES			ı
oulets, le couple	35 à	50	ı
oules, la pièce	40 à	50	ı
anards	75 à	85	ı
Dindes, la pièce	0 75 à	1 25	ı
)ies	50 à	75	ı
VIANDES			ı
Bosuf, les 100 livres	4 50 à	5 00	ı
ard	6 00 à	6 25	ĕ
leau (au quartier)	8 à		ü
fouton do		7	ä
DIVERS		1000	ı
Bufs	20 à	21	ı
Beurre, en pain	20 à		ı

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Département des Chemins de Fer et Canaux, Ottawa, 27 février 18 6.

CONFISERIES!

PROPRIETAIRES. 540, RUE SUSSEX,

(Ancien poste de M. Broderick) MM. Trudel désirent informer le public

d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront constamment à leur nouvéau poste tout-s les confiseries désirables qu'ils manufacres connières destrables qu'ils manufac-treront eux-mêmes; tals que pain-de-savoie, pour diner de noces et jour fêtes borbons d'a taute sorte, gê eaux, biscuits, dragées et tout e q ai se trouve généra-lement dans un étab.:s:emant de première

classe.

Les soussignés, par leur longue expérience dans cette ligue de commerce sont en mesure de donner satisfaction à tois et comptent sur l'encouragement libéral des Canadiens-français de la capitale et du pub ic en général.

O i fera b en de venir faire une visite.

A. TRUDEL et Frère.

Ottawa, 1er Dec., 1886. Confiseurs

CERCLE DES FAMILLES.

La Conférence du Carcle des Familles

La Collèrence du Circle des Familles sera doncée dimanche soir le 5 courant à 'Institut par Mr. P. J. Ubalde Baudry, Greffier Adjoint du Conseil Privé.
Suir :---- L'Affiire Fhay-poo ou épisode de la guerre de Chine.'
Chant et musique.
Admission 10 centins.

Société St. Jean-Baptiste d'Ottawa.

Une a semblé générale de la Société St. Jear-Baptiste d'Ostawa aura lieu dimanche le 5 courant à 2 heures, p. m., à l'Institut Canadien-français dans le but de discuter un projet d'union de secours mutuels entre les sociétés nationales de la Province d'Ostario Tous les Canadiens-français sont priés d'y assister.

J. CHAMARD, Secrétaire-Archiviste

Paovince DE Quésec)
District d'Ottawa | COUR SUPERIEURE,

No. 136. No. 136.

Dame Clotilde Brazeau du Township de Musham, dans le District d'Ottawa épouse d'Alfred Meunier, cultivateur du même lieu, dûment autorisée à ester en

Articles de Modes donnés pour r.en durant les Fêtes de NOEL et du JOUR DE L'AN!

L'Assortiment immense et varié
articles de Modes et de fantaisie pour
ames, vendu à MOITIÉ PRIX.

ED WIN PLANT

Mlle A. McDonald Magasin Parisien de Modes 521 RUE SUSSEX.

Quatrième porte de la rue York Aux Electeurs

DR LA CITE D'OTTAWA

MESSIEURS.-

MESSIEURS,—

A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette c'ts, j'at consenti à poser ma candidature pour la cite d'Ottawa, à l'élection qui do't avoir lieu pour le Parlement du Canada.

J'appuierai comme ja l'ai toujours fait, le parti libéral-conscrvateur sous l'administration judicieuse duquel le Canada a a teint une position de prospérité bien enviable.

a teint une position de prospérité bien enviable.

Comptant sur l'appui si-cère pour cette candidature de la part des éccteurs de toutes nationa îtés et croyances, j'attendrai votre dé ision avec toutes les égards de la reconnaissance comme appréciation de la faveur et conflance que vous avez si généreusement manifestées à mon égard au sujet de catte haute et honorable position.

L'ai l'honneur d'être

J'ai l'honneur d'être Messieurs Votre obéissant servite Wm. G. PERLEY
Ottawa 16 nov. 1886—im

Avis de Naissance, Mariage en Décès. 80 La Société de Publicité,

PARDESSUS.

117 Pardessus pour hommes et garcons seront vendus cette semaine à des prix bien bas.

Conditions comptant.

Strictement un seul prix.

150, 152, 154, rue Sparks.

Le fameux Bruleur 'Argand

Pouvoir d'éclairage sans précèdent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prendia cheminé ordinaire. Absolument sur, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux su tout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres bruleurs, est enlevée.

enlevée.

S.n vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauflée, et toute luile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.,

114 rue Rideau
Ottawa, 4 nov. 1885—

te à D.eu.
Si tu ne voyages pas comme je t'ai dit, si tu ne t'instruis pas en étudiant et en questionnant, autant vaudrait rester au logis Tu verra des arbres verts, des maisons blan

NOS PRIMES

Pour plus de lucidit? rous résumons comme suit les conditions auxquelles nos abonnés peuvent obtenir les magnifiques chromos à l'huile. La cond tion essentielle est le paiement d'avance. détails. Voice les

Tout abonné payant d'avance à l'édition quotidienne recevra pour \$0.50 Deux mois d'abonnement

L'UNION NATIONALE

LISTE DES SUJETS DE CHROMOS St Paul. L'Immaculée Conception. St Roch. Le Bon Pasteur. Jésus portant sa croix. St François Xavier. St Michel. Jésus en croix. Notre-Dame du Rosaire. La Sainte Famille. Si Antoine de Pado e. La Sainte Face. Le Saint Sacrement. Jésus sur les genoux de Marie. Notre Dame de Lourdes.

Notre-Dame Auxiliatrice Mater Dolorosa. La Ste Vi rge. Fuite de l'Egypte. La Vierge à la chaire. Ecce Homo. Notre Dame du Sacré Cœur.

Jésus Christ. Le Sauveur du Monde. St Jean-Baptiste. St Joseph Le Christ bénissant le pain. Sacré Cœur de Marie. Sacré Cœur de Jesus

St François d'As-is s. Notre Dame du S apulaire. Le baptême de Jésus-Christ. L'Ange Gardien. Notre-Dame du Secours Perpétuel.

Jésus portant sa croix. St Ignace de Loyola. La boisson favorite. A votre santé.

La Consomption gaerie

Un vieux médecin retire, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Con

Avis aux Mères-Le S orientales la formule d'un remede simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catarthe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débi nue nerveuses; après avoir épronvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de la faire connaît e aux malades. Paussé par le d'as r de l'enfant. et le petit chérubin de l'orignal de l'enfant. et le petit chérubin de l'enfant et le petit chérubin de l'enfant. et le petit chérubin de l'enfant et son devoir de le faire connaît e aux de rose Ge strop est agréable au malades. Pousse par le des r de goût il calme l'enfant, adoucit les soulager les souffrances de l'huma-nité jenverrai gratis a ceux qui le éloigne les vents, régularise les désirent, cette recette en allemand, intestins, et est le meilleur remêde fanças on anglais, avec instruction pour la diarrhée provenant tour pour la préparer et l'eu p'oyer Exegéné par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce jour avec un timbre nommant ce jour cents la bouteille. Assurez-vous et nai, W.A. Nores, 119 Powers Block, Rochester, N. Y -1 déc. 1886-11 Efet de l'es emple-Autrefois, i'n'y

avait que les femmes qui se serv s sent d'eau de tonette, mais aujour d'hui sans reproche, il y a ju-qu'aux d'h il sans reproche, il y a prequ'aux hommes qui veulent avoir leur fiole de "Lotion Persienne" à la moin dre apparition de boutous ou dès que le soleil eur a un peu brunt la peas.

Tes de tout sortes et de tout prix lexemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt cinq cents en montant. Rappelez vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

CONSEILS D'UN PERE A SON FILS AUX ABONNES RETARDA. CARTES PROFESSIONNELLE

Nos abonnés sont instamment

Ne laisse rien passer sans bien le voir : il faut toujours demander:— A quoi celà sert-il? Comment fait on celà?

Si tu rencontre plus pauvre que toi, parlage ton pain av c lui. Ce que l'on offre par charité n'est pas perdu : qui donne aux pauvres prète à Dieu.

Si tu rencontre plus pauvre que toi, parlage ton pain av c lui. Ce que l'on offre par charité n'est pas perdu : qui donne aux pauvres prète à Dieu.

Nous abonnés sont instamment priés de nous faire tenir le prix de leur abonnement sans plus de délai. Nous avons déjà demandé plusieurs fois ce qui nous (tait dû et rès peu out répondu à notre appel. Nous espérons que cette fois on s'empressera de s'acquitter avec nous.

L'ADMINISTRATION

BULLETIN COMMERCIAL

ches et des hommes à deux jambes:
tout cela 'u peux le trouver ici.

J'ai vu des ouvriers qui avaient
habité longtemps les grandes villes
et qui n'en connaisspient que les
belles promenades et les endroits
c'u l'on s'amusait: au retour ils
n'étaient pas plus savants, mais ils
étaient plus manvais.

Salp...

Voulez-vous recevoir votre por
trait peint à l'huile par la main
d'un habile artiste dont le talent
d'envoyer votre photographie en
vous abonnant au journal Les Soimétaient plus manvais.

(3 médailles d'honneur) offrant à ses
abonnés les œuvres des meilleurs
primes, prim abonnés les œuvres des meilleurs écrivains et de nombreuses primes, compensant largement son prix exceptionnel, cinq fr. par an (Union postale, 650) payable par l'envoi d'un mandat postal à M. Glavel, éditeur, 9, c té d Hauteville, Paris.

Vous serez agréablement surpris

de tous les avantages qui vous se-ront accordés pendant un an pour une somme aussi mini ne!

\$100 achèteront un sett de salon et un chromo de 8 x 11 pouces.
\$1.00 Quatre mois d'abonnement et un chromo de 11 x 15 ou deux de en noyer noir, une tab e d'extension, \$2.00 Huit mois d'abonnement de cuisme, un berceau et un poèle et un chromo à l'huile de 15 x 20 à cuisine complet. Tous ces articles \$3 00 Treize mois payés jusqu'au pourront être achetés à la maison r janvier 1888 et un chromo à l'huile de 15 x 20.

L'UNION NATIONALE
Tout abonné payant d'avance à ce journal h bdomadaire, recevra pour \$1.00 13 mois d'abonnement avant le repas. C'est une pratique salu aire — L'usage se répand beaucup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un pent verre d'amers avant le repas. C'est une pratique jusqu'au 1-r janvier 1888 et un salutaire qui exci el'appétitet prépade 8 x 11.

\$0.50 Six mois d'abonnement et un chromo de 8 x 11.

\$0.50 Six d'abonnement et un chromo de 8 x 11. produit un demi gallon

> La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses eufants ; lors mê me qu'ils sont élognés d'elle, elle eprouve un vrai bonheur de pouvoir les r connaître, par leur fidèlité aux traditions de leurs pères : Dien et

nos droits. Moutres, Bijouteries, Jones de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Ridea i, près du pont des Sa-

Bargains à commencer d'aujour-

Le 21 goût 1886.

Les derniers poëles améliorés
"Bijou de la Couronne" pour passages et saioris; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poëles prisen echange a la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITÉ DE HULL, ARPENTEUR FÉDÉRAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEU
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

Source-Le remède du Dr Sey v droit à la source même du mal en rendant à l'estomac la vigueur qu'il a perdu. C'est pour cela qu'il guérit un si grand nombre de ma ladies qui semb ent essentiellement

hez M. Laurent Duhamel vous tr. i verez un assortiment de vian d s fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domi cile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public 2.1 général de l'encouragement ju'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Ure visite est respectueusement

Savon el ctrique première qualité

dame Winstow," et n'en pren-z pas d'aur- sorte AU PELIT VEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix.

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE,

o. 25, Rue Sparks, en face du Russel. Extraction d s dents à l'aide du gaz Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD MEDECIN VETERINAIRE

46 RUE YORK Seul Canadien-Français dip ômé au Col-lège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS

Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin les Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. Frank M. Macdougall. N. A. Belgourt, L.L. M.

Dr J Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE.

du Collége Dentaire de Philade phie, licencié pour la Province de Qué-bec, et diolômé du "Royal Col-lege of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex

Heures de bureau : 9 à 5.

132, Rue Daly, Otta wa.
HEURES DE BUREAUX 8. à 10 a. m.
" 1. à 3 p. m.
" 6. à 8 p. m.

AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS POUR GAPPIP LOS MAISONS, BUREAU : 27

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM M. Adam, membre du barreau de Qué-bec, s'occupera aussi des affaires requé-rant son attention dans cette province.

Dr Ifred Savard BUREAU: -No 376 RUE CUMBERLAND

Ancienne résidence du Dr Prevost L; A. Oilvier

AVOCAT Sureau.—Encoignure des rues Rideau Sussex, Block d'Egleson, Ottawe, Ont. ARGENT A PRETER

Dr C, G. Stackhouse DENTISTE

M. le Dr C. G. Stackhou e, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à on patient en se servant du gaz aitrique oxidé dont il fait une spécialité.

CART S PROFESSIONELLES

HULL

ISRAEL DUMAIS. Notaire Public, Agent de l'Assurance "New York Life,"

Bureau : 166 Rue Principal, Hull, P.Q.

-'occupe de pla ement es en genéral. Hu l, 20 nov. 1886—1a Paul T. C. Dumais

NOTAIRE PUBLIC

Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. cat, Procureur et Solliciteur. Aviseu légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A Rochon L N Champagne, L I, D

RESTAURANT FRANCAIS

C. L. BELIER, Prop're 68, rue Metcalfe, Ottawa. Repas à to 1te heure. Les consommateurs

Toils & Fenetres

venous de recevoir le pius bel assortiment loiles peiutes et dorces pour fenetres qui alt als ete importe en Canada

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

Quelques uns des avantages

CELEBRES

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

ler Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas es remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiards.

2e Avantage—Les "Amers ladigènes" ne contiennent aucun minéral. m is seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissentit, rhu-barbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage-On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage — Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont u sant purificateur du sang.

5e Avantage —Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indi s" sont sans égal.

Nous venons de recevoir un

assortiment de TAPISd BRUXELLES

-T DE-TAPI SERIE

Voyez-les avant d'acheter. Harris & Campbell,

RUE O'CONNOB.

L'EAU Minérale St-LEON

Devient au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre itémolguage important Pictou, N.-B., 19 août 1886 WYATT FRASER, ECT., "Agent Général pour l'Eau St-Léon, Nouvelle-Ecosse.

Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur,
Depuis trois ans, je souffrais de la dys
pepsie et des bronches; J'avais essayé
maints remèdes prescrits par les meilleurs
médecins, et rien n'avait lait eff 4. quand
on me conseilic d'essayer l'EAU ST-LE 'M.
J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier
remèle qui ait apporte quelque soulagment aux indis-ositions que je viens de
dire. Je suis heureux de recommander
cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des tronches.

Avec respect, votre, etc.,
P. L. LeMAISTRE,
Capitaine du vapeur Beaver.

J. B.:C. DUNN, 198 et 200 Rue Dalhousie. 24 sept. 1886.

VENANT D'ETRE RECUES

10,000

ROULEAUX DE :TAPISSERIES De tous genres et de tous

prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic,

Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un m gasin de ce genre. Tous les ouvrages sont exécutés sous la rurveillance nême de M Philibert, PHILIBER

PEINTRE. 208 RUE DALHOUSIE OT AWA.



M. ltre-Gederal desirostes seront reques à Ottawa jusqu'à MIDI, VENDREDI, let 10 DECEMBRE 1886, pour le transport des malles de Sa Majeste, d'après un contrat fait pour quatre années, une fois par semainé, allant et revenant entre N. TRE-DAM ; DU LAUS et STIGERARD DE MONTARVILLE, à partir du ler janvier prochain.

prochain.

Des avis imprim's contenant de plus amples informations au sujet des confitions du contrat proposé, pourrout être vus, et des formules de soumissions obtenues aux bureaux de poste de Noire Dame du Laus, Notre-Dame de Port Main, St Gerari de Montarville et à ce bureau.

T. P. FRENCH,

N. B.—Voyez les échantillons de Bureau de l'Inspecteur des Poste ces toiles dans ma vitrine

T. P. FRENCH,

Inspecteur des Postes

Ottawa, 12 octobre 1886.

PORTRAITS

GRANDE REDUCTION

Photographies granceur CABINET

\$2.00 par doz.

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex Coin de la rue Rideau.

P. S - Satisfaction garantie

James R. Bowes ARCHITECTE

Chambre 25. SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SLARKS.

GEORGE THOMAS EPICIER.

85, coin des rues Albert et

Inkerman, HULL.

A SORTIMENT LE PLUS COMries, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaisseller dans Hull.



"CA ADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit : TRAIN EX RESS DE MONTREAL:

t Ottawa à Boston et New-York, tous les points à l'Est et au Sud.

8.00 2. M. TRAIN EXPRESS se racGrand Trone à Coteau pour l'Ouest et à
M ntrêa avec les trains u Grand Trone
pour l'est et le Sud-Est, scrivant là à
11.30 a.m.

4.50 p.m. à diner, arrivant à Montreal à 3.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les couvois arriverent à 1.2 2.6 ur l'Est.

et S. 00 p.ms. de l'Est, se racordant à a gare Bonaventure, Montréal, avec les rams de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin thehmond à 7.45 s.m. et 4.35 p.ms. er accordant evec les trains Kxpress de Montréal.

Exp ess de Buston et Naw-York via Rouse's Point.

Des chars dortoirs Pullman sont attaché

Point.

Les billets, les lits et tout autre renselg ement peuvent être obtenus au bureau
des billets de la cité ou aux statious.

E. J. CHAMRERLIN,
Surintend int Général. Agent général des passagers.

Nouvel Etablissement

RELIEUR

Joseph Masse,

RUE SUSSEX,
(En haut du magasin de A. D. Richard.)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres. Blancs, Relieures de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue experience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.

JOSEPH MASSE
Ottawa 10 novembre 1886—

Collège International, Commercial

ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION Transporté au No. 474, Rue Sussex

Ce collége bien connu pour le cours rom-mercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associe pour le présent terme commercial du collége trois professeurs de haut mérite et le grandes capacités.

L'objet du collége est ler-J'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire de sautres collèges ou accadémies

suivre le cours ordinaire des autres collèges ou accadémies

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civit et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquérir les connaiss nœs dont ils ont été prives.

Il 'et de la plus haute importanne que les élèves commennent à l'ouverture même des couts afin de subtravec succès les examens de No embre, J. avier et Mai.

N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures conseguées à l'étude accest.

re. Les heures consacrées à l'étude sont :--Ottawa, 16 Sept. 1876-1a.

HOTEL RIENDEAU Européen et Américain,

64 Rue St Gabriel, Montréal. Cet Hôtel off-e au public voyageur tout te confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémisess de la sauson, préparées par des cuisiniers français de premier ordre Rernis à toute heure. Un trouver a constamment à cet établissement de primière classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU

JOS. RIENDEAU,

BARDEAUX

M. G 'A. Adam, de la Peinte Gatineau, informe ses amis et le public en general qu'il a eu mains une grande quanté de Bardeaux en pin avec chanfrein et pleimé dans les côt és qu'il vendra à d'aussi bonne conditions que persout ailleurs. Les personnes qui désireraient acheter de bons bardeaux avec chairfrin y gagneiont car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam c'ést la manière dout il est chantréné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploipas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billet de bois solide. Avis aux cornaiss seurs?

)ttawa, 29 Oct. 1886—6m.

MAGASIN DE GEOS.

CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES' Un assortiment complet de liqueurs noisies et cigares, vient d'être reçu av duméro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O

duktro 450, rue Sussa, suktro de la liennes, Barton Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson Ayala, Chateau-d'ay, I. H. Mumm, Chan reuse, Kummel, Benédictine, Curacao Moraskno, Vertmouth, Torino, Bau-de-Vie Giu, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés

Ordres promptement exécutes, effets

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY. Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884



Des soumissions cachelées, adressées au Meitre Genérat des l'ostre, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, le 17 Decembre 1886, pour le trausprt dès malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, trois fois par semaine, allant et rerenant, entre ASHTON et PROSPECT, à partir du 1er Janvier prochain.

et PROSPECT, à partir du ler Janvier prochain.

Des avis imprimés contenant de plus amples info mations an sujet des condi-tions du contrat proposé, pourront être vus et des forau'es de soum-ssions obtenues aux bureaux de poste de Ashton, Munski, Dwyer Hill, Prospect et à ce bureau.

T. P. FRENOH. T. P. FRENCH, Inspecteur des postes

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa.
Ottawa, 23 Oct 1886

née, elle ons de sor soir, elle c où le père des nouve chargeait, quelque pouvait fa Oui, elle que heure des nouve

tait-il de

donnait-il

Que n'eût

un conseil

L'HON

de l'abbé,

par ses fraccoutum

gens des e

C'est qu chait où il confident. et elle nes En cette véritablem te, elle se médecin q

état à Salie

rêt, et qui moins de s no. Celui-là t-elle, s'il sa nu !... Elle n'av ni à réfléch

champ au rons de por pouviez con son retour l

ne entendit qui venait à Cet hon quinze jour Quand il le jour, il

Ce soir-là

Marie-An train de vie Personne, seulement u

Pour quit

garçon, —de larmes aux

violences, n che des eff toute l'énerg La plus grondait en drapée de di elle murmu mansuétude

l'enflammait gladiateur m le sourire au Tombant, ber avec grâc Nul ne me

les inspiration

à son retour temieu. Son visage bre sur les re ques ébahis. dre l'explicat On m'appel comme par le

ton imérieux

disait-elle à s

qu'elle, sache

blierait cer renvoyé. Une femme blia le soir m mot défendu pauvre fille ses protestatio

Tous les

étaient indigi Espère-t-ell nous faire oul rice et que son LEY.

contenant de plus u sujet des condi-è, pourront être vus um ssions obtenues e Ashion, Munski, à ce bureau. RENCH, specteur des postes.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOO

L'HONNEUR DU NOM

(Suite)

Fidèle aux recommandations de l'abbé, elle vivait seule, mais par ses fréquentes sorties, elle accoutumait à sa présence les gens des environs...Dans la joure née, elle vaquait aux occupations de son modeste ménage, et le ons de son modeste menage, et le soir, elle courait au rendez-vous où le père Poignot lui donnait des nouvelles du baron ou la chargeait, de la part de l'abbé, de de chargeait, de la part de l'abbé, de une livrée de servitude, qui ne des nouvelles du commerce de peintures une livrée de servitude, qui ne des nouvelles du commerce de peintures des nouvelles du commerce de peintures de la commerce de la commerce de peintures de la commerce de peintures de la commerce de la quelque commission qu'il ne pouvait faire.

Oui, elle se fût trouvée presdus nouvelles de Mauric e... Qu'était-il devenu ?....Comment ne Le monde la condamnait sans Que n'eût elle pas donné pour appel ni recours à vivre seule, un conseil de lui.... donnait-il pas signe de vie ?....

C'est que le moment approchait où il aliait lui falloir un confident, des secours, des soins. et elle ne savait à qui se confi-

En cette extrémité, et lorsque véritablement elle perdait la tête, elle se Louvînt de ce vieux médecin qui avait reconnu son état à Saliente, qui lui avait témoigné un si parternel inté-rêt, et qui avait été un des té-moins de son mariage à Viga-

Celui-là me sauverait. s'écriat-elle, s'il savait, s'il était préve-

Elle n'avait ni à temporiser nià réfléchir; elle écrivit sur-le-champ au vieux médecin et chargea un jeune gars des envi-rons de porter sa lettre à Vigno-Blanche se jura qu'eile renf-r-

Le monsieur a dit que vous pouviez compter sur lui, dit à meratt en son compter sur lui, dit à Elle se mo pouvies compter sur lui, dit à son retour le jeune commission-temps où elle était jeune fille,

Ce soir-là, en effet, Marie-An-ne entendit frapper à sa porte. C'était bien cet ami inconnu qui venait à son secours Cet honnête homme resta

quinze jours caché à la Borde-

Quand il partit un matin, avant le jour, il emportait sous son grand manteau un enfant, -un garçon, —dont il avait juré les larmes aux yeux de prendre soin comme de son enfant à lui.... Marie-Anne avait repris son

train de vie.... Personne, dans le pays, n'eut

seulement un soupçon.

XLII

Pour quitter Sairmeuse sans violences, noblement et froide-ment, il avait fallu à Mme Blanche des efforts surhumains et toute l'énergie de sa volonté.

La plus épouvantable colère grondait en elle, pendant que drapée de dignité mélancolique, elle murmurait des paroles de mansuétude et de pardon.

Ah! si elle n'eût écouté que

Mais son indomptable vanité

l'enflammait de l'héroïsme du

ber avec grâce. Nul ne me verra pleurer, personne ne m'entendra me plain ire. disait-elle à son père, plus abattu qu'elle, sachez m'imiter.

Et dans le fait, elle fut stoïque, à son retour au château de Courtemieu.

Son visage, pâli, resta de marbre sur les regards des domestiques ébahis, qui semblait attendre l'explication de cette catasinouïe.

On m'appellera (Mademoiselle) comme par le passé, dit-elle d'un Que dit-il au roi qui daigna le iérieux. Quiconque oublierait cet ordre serait

Une femme de chambre l'oublis le soir même et prononça le ses proportions réelles, il présen-mot défendu : (Madame....) La ta Lacheneur comme un fou et pauvre fille fut charssée sur les paysans qui l'avaient suivi l'heure, sans miséricorde. malgré comme des n'ais inoffensifs ses protestations et ses larmes. Tous les gens du château

étaient indignés. Espère-t-elle donc, disaient ils, nous faire oublier qu'elle est ma-riée et que son mari l'a plantée Hélas! elle eût voulu l'oublier

Elle eût voulu anéantir jusqu'au scuvenir de cette fatale journée du 17 avril, qui l'avait vu jeune fille, épouse et veuve, entre le lever et le coucher du (Glaces de fabriq le allemande et anglaise)

Veuve !.. ne l'était-elle pas, par le fait ?....

Seulement ce n'était pas la mort qui lui avait ravi son mari; c'était pensait-elle, une autre femme, une rivale, une insâme perfide créature, une fille perdue

d'honneur, Marie-Anne enfin. Et elle, cependant, ignominieusement abandonnée, dédaignée,

voulait pas d'elle, qui la fuyait.. Elle n'avait pas vingt ans et

Alors elle connut l'horreur de l'isolement. Pas une ame à qui se confier en sa détresse. une voix attendrie pour la plaindre !....

Elle avait deux amies préférées, autrefois ; elles étaient insé-parables au Sacré-Cœur, mais sortie du couvent elle les avait éloignées par ses hauteurs, ne les trouvant ni assez nobles ni assez riches pour elle....

Elle en était réduite aux irritântes consolations de tante Médie, une brave et digne personne, certes, mais dont l'intelligence avait fléchi sous les mauvais traitements, et dont les larmes banales coulaient aussi abondantes pour la perte d'un chat que pour la mort d'un parent.

merait en son cœur le secret de

elle porta audacieusement les plus belles robes de sa corbeille, elle sut se contraindre à paraître gaie et insouciante.

Mais les dimanches suivants, ayant osé aller a la grand'-messe au village de Sairmeuse, elle comp it l'inanité de ses efforts.

On ne la regardait pas d'un air surpris ni haineux, mais on tournait la tête sur son passage pour rire aux éclats. Elle put même entendre sur son état

On se moquait....Elle était ri-dicule !....Ce fut le comble. Oh !....Il faudra qu'on me paye

tout cela, répétait-elle. Mais Mme Blanche n'avait Mais Mme Blanche n'avait pas attendu cette suprème injure

et la fille avaient été d'accord.

— Le duc de Sairmeuse saura ce qu'il en coûte, disait M. de Ah! si elle n'eût écouté que les inspirations de ses ressenti-à l'évasion d'un condamné et ments!

Meis son indemptable vanifé
d'insulter ensuite un homme

comme moi !.. Fortune politique, l'enflammait de l'héroïsme du position, faveur, tout y passera! gladiateur mourant dans l'arène. Je veux le voir ruiné, déconsidéle sourire aux lèvres....

ré, à mes pieds !....Tu verras....

tu verras !....

Malheureusement pour lui, le marquis de Courtemieu avait été malade trois jours, après les scènes de Sairmeuse et il avait perdu trois autres jours à com-

poser et à écrire un rapport qui devait écraser son ancien allié.

Ce retard devait le perdre, car il permit à Martial de prendre les devants, de bien mûrir son plan et de faire partir pour Pasqualité.

M. SIMARD remercie ses nombreuses pra tiques et le public de Hull de l'encourage ment libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicité de nouveau.

M. SIMARD remercie ses nombreuses pra tiques et le public de l'encourage ment libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicité de nouveau.

M. SIMARD remercie ses nombreuses pra tiques et le public de Hull de l'encourage ment libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicité de nouveau.

M. SIMARD remercie ses nombreuses pra tiques et le public de Hull de l'encourage ment libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicité de nouveau.

M. SIMARD remercie ses nombreuses pra tiques et le public de Hull de l'encourage ment libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicité de nouveau.

SALEES et FUMÉES, toujours de première qualité. plan, et de faire partir pour Paris le duc de Sairmeuse, habile-

recevoir ?....
Il démentit sans doute ses premiers rapports, il réduisit le soulèvement de Montaignac à

(A suivre.)

L'Eau St-Léon est le meilleur remède pour la Dipthérie. Procures-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

15 barres de savon pour 25 cents. Et à MATTAWA, P.Q.

W. A. ARMOUR

MOULURES POUR ENCADREMENT

Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca
dres en pluche, et de canevas
pour tableaux

Pavables à la Semaine. \$7,000

prêter sur garan ies hypothécaires. Pour plus amples informations s'adres-

MAGLOIRE LANGEVIN. No. 96 rue Murray, Ottawa 31 juillet 1886—6m

Tapis, Tavis, Etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

olts grand assortiment, les meil-re, et les plus bas prix en fait de

..., relarts, Rideaux. Corniches, Pôles, Garniture et Maubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS. SHOOL RED et Cic

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies & Cloches POUR EGLISES.

SEULES OU EN CARILLONS, demoiselle-veuve, des quolibets qui lui entrèrent dans l'esprit comme des pointes de fer rouge.

A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleure dique le la Cafatha de la Cafa Ottawa, 16 Sept. 1886-1a.

NOUVEAU MAGASIN DE

pour songer à se venger, et elle avait trouvé son père prêt à la seconder.

Pour la première fois, le père nouvellement importées, sont toutes de nouveaux desseins, et se vendent à des

Peintures, Huiles, Pinceaux. Blanchissoirs, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET.

Peintures délayées, prêtes à poser, No. 108 Rue Rideau,

Vis-à-vi le magasin de T. Birkett. J.-Bte. DUFORD. BERNARD SIMARD

ROUCHER

Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis Prix modérés.

Une visite est sollicitée. BERNARD SIMARD,

McDOUGALL & CUZNEI Le us ancien magasin de ce genre à Otta , etabli en 1850, à l'enseigne de le GROSSE TARRIERE,

Rue Sassex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, MCDOUGALL & CUZNER

Cinquante pour cent de moins

Aussi, toutes survey dres en pluche, et de canevas pour tableaux pour ta

Walker Bros & Cie

165 LUE SPARKS.

Allez visit r leur STOCK de couvertes

effets sont livrés immédiatement Ce magasin n'a ren à faire avec les au-res établissements de ce genre à Ottawa. Ottawa, 14 Oct. 1886—1a.

A VENDRE

Trois engins presque neufs et en trè on ordre; dimension des cylindres bon ordre; dimension des cylindres: 10x18, 12x24 et 8x16. Ils peuvent être vus n fonction chez E. CHANTELOUP, 593 ue Craig, Montreal. Nov. 6, 1886-2s.

THE PERSON Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE Ottawa. Quebec

	ET MONTREAL					
	PARLBAU ORG HRS	Express Direct	Express ocel.	Express local	Express 'n soir.	
	L isse Ottawa	s.m. 4 48	a.m. 8 25	p.m 4 20	p.n. 5 3	
	arr. à Montréal	8.m 8 20	p.m. 12 35	p.m 8 30	9 0 ·	
)	Arr. à Québec	p.m 2 20		6 30	6 30	
	usisse Québec	p.m. 10 00	p.m. 10 00		p.m 4 30	
	Laisse Montréal.	9 00	a.m. 7 15	6 00 p.m.	p.m 8 00 p.m.	
25		p 10.	a.m.	p.m.	17 05	

Arrive & Ottawa 12 23 | 11 35 | 10 15 11 3 D'ELEGANTS CHARS PALAIS entre Ottawa et Montréa..

Connections à Québec pou Halifax, St lean et tous les points sur le c.iemin de Intercolonial. Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland. Boston, tous les points de la Nouvell-Angle-

BRANCHE D'AYLMER:
Les trains quit e Hull pour Ayim r à
9.09 a.m., 1.24 p.m., 5 20 p m., 10 10 .m.
Ariive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11 08 a.m.,
4.05 p.m., et 8.20 p.m.
EKCTION St. LAURENT ET OTTAWA

Connections à Smith's Palls pour Brockville et le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer Utics and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et auve informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

22 EUP SPARISS

D. MCNICOLL

Agent général des passagers.

J. E. PARKER,

Age t de Billet.

Age t de Billet. W. WHYTE

Lendant-gane W. C VANHORNE,

C. STRATTON

Marchand d'Epiceries EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix à des prix extrêmement bas et livrées

Cinquante pour cent de

LIVRES! LIVRES!! 1.1 vRES!!! court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrémement bas du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

Relieurs Exportateurs, Papetiers, Etiteurs

Relieurs Exportateurs, Papetiers, Etiteurs

LIVRES!! 1.1 vRES!!! court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrémement bas dans et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et execute avec économis et celérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Pes cyrrespondants dans toutes sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 st ring. Parentés rechersités.

chèes.

Epargnez du temrs, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 15 à rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas accompagnés d'instru tions.

Ottawa, 16 Novembre 1886 - 3m.

Ameublement de Chambre a Coucher

AVEC

DESSUS EN MARBRE

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter von

MEUBLES AUX ENTREPOTS DE VARIÉTE 532 ET 534 RUE SUSSEX

60 Années de succès II...

SIROP JOHNSON (Extrait de pointes d'Asperges composé)
Préparé selon la formule du Professeur BROUSSAIS

Médicament autorisé par le Gouvernement Français, sur le rapport

D' MARTIN-SOLON, au nom de la Commission de l'Académie de Eédeciae, contre : Maladies du Coeur,
Maladies de Bronches et du Poumon,
Maladies des Articulations et
Troubles de la Circulation tendant à l'Hydropisie.

APOUDLES de Les Usroccientes condenses de l'arguropesse.

M. JOHNSON a obtenu de Gouvernement Français un privilège exclusif pour la vente el la préparation de ce Sirop, dont l'utilité a été tellement reconnus qu'il a, par acte authentique, pris une parmi les médicannests qu'un âge transmet à un autre âge.

Le donté semmé gour feur autre de l'argunde d'admenses distrement de l'argunde l

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallet sont très contrefaites. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

DELETTREZ

CREATION PARIS NOUVELLE

PARIS - 19, RUE JACOB, 19 - PARIS

******************** M. C. O DACIER a ces médecines en dopôt, à sa pharmacie, 517 rue Sussex



Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 blue Russin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, tendant généra

-Faites l'essai de la VALL RIA. C'est la meilleure pom-made contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente ches C. O. DACIER, Prarmacter. . . e Sussex

BOCHER, Phermacion (anciennement rue Perrée), actuellement its, rue de Turenne, PARIS A Quibec : D' Ed. MOCHIN & O''. - A Montrial : LAVIOLUTTE & NELSON PLANTED DE CANADA DE COMPANION DE CONTRIBUTE DE CONTRIBUTE

Les Pilules de Vallet sont le terrugineux le plus efficace pour guérir l'anémic, les pâles couleurs, les pertes blanches. Les Pilules de Vallet donnent aux joues la teinte ver-rapide, la maladie, les excès.



Les expéditeurs de grains et de mar chandises trouveront au port d'Halitax toutes les commodités desirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années. l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les ligues de paquebots qui font le service entre Hali ax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et r'tour, constituent la voie la plusrapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de pussagers peuvent être obtenues en s'adressant à B. KING, Agent de biliets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent de fret de

Surintendant gend Bureau tu chemin de fer, Moncton. N. B., 'er 1) se, 1886 'a

COIN DES RUES

La soule ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouesi, ouverte ie 11 août 1884 :
Le seyresse du jour quitte Ottawa a 12.35 pm du soir quitte Ottawa à 1.45 pm du jour quitte Toronto à 8.30 pm du soir quitte Toronto à 8.30 pm du soir quitte Toronto à 8.00 pm du soir quitt CRÊME OSMHEDIA
SAVON, EXTRAIT
EAU de TOILETTE
POUDRE DE RIZ
COSMETRIQUE BRILLANTINI COSMETIQUE, BRILLANTINE HUILE, POMMADE, VINAIGRE La Parfumerie OSMHEDIA assure à Eternelle Jeunesse et Teint sans égal L'ART de me JAMAIS OUBLIER
L'ART de me JAMAIS OUBLIER
Guelonque en une seule lecture, par
M. LOISETTE, de Londres, appreció,
jugé, remplacé. 1 franc en timbré-poste.
S'ad. à I. Table CHEVAUTY, ancien unseles multains, i Lourdes (Hantes-Pyrénées) France.
M. C. Decirio (Hantes-Pyrénées) M. C. O. Dacier a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex. HENRI MASSE EPICIER et BOUCHER

Primrose et Cambridge Le public trouvera toujours à mon ma-gasin des épiceries de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité

et des plus fraiches. Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domi

Cinquante centins achèteront une livre de Thé, soit Noir, Mêlé ou du Japon, et votre choix des présents suivants : Bol et Soucoupe en porcelaine, Bol et Soucoupe Majolica, Pot au Sirop, Pot à la Crême en porcelaine, Pot Majolica et une soule d'autres articles

Avec deux livres de ce thé nous donnons une magnifique bol, une soucoupe et une assiette en parcelaine fran-

Avec trois livres, nous donnons une paire de vases Bohémiens.

Avec cinq livres, nous donnons une superbe Lampe avec globe, abat-jour et brûleur ou un set à l'eau en verre coupé consistant en un pot, deux verres, un bol et un plateau.

Arec quinz: livres, nous donnons soit un huilier en argent plaqué de cinq bouteilles en verre coupé, ou un set à thé de 42 pièces en percelaine de Chine.

En réponse à la question : " Quel sers la qualité du Thé ? " nous disons : il sera comme la plus grande quantité du thé vendu à ce prix. Nous possédons des facilités extraordinaires pour acheter et nous donnons à nos pratiques le bénéfice de notre expérience. Possédant douze magasins dans différentes parties de la Province, nous sommes les plus grands marchands de thé du Canada et nous fournissons les consommateurs directement avec un seul profit. Nous invitous tous les consommateurs de thé à venir visiter notre assortiment et nous nous ferons un plaisir de montrer nos thés et nos présents au public.

STROUD FRERES

45 et 47 RUE RIDEAU, et 176 RUE SPARKS, OTTAWA.

-AUSSI A-

Montreal, Kingston, Belleville et Toronto.

LA CAPITALE

On semble faire des efforts pour terminer promptement les travaux qui se font dans les Chambres des Communes et du Sénat. C:c-indi-que, croit-on, que le Parlement sera convoqué prochainement.

Jeudi après midi p. usieurs jeunes garçons du village de New Edin-burgh étaient occupés à entev-r l neige qui recouvrait la glace en fait de la résidence de M. J. C. Roger afir de former un rond à patiner; le tra vail terminé, ils revinrent pour se livrer à l'exercice du patin, lorsque cinq d'entre eux s'étaient mis à patiner autour du rond, la glace céda tout-à coup et ils furent precipités dans l'eau. Quatre des petit-imprudents eurent la chance de re monter sur la g'ace mais le oinquiè me, du nom de Wilment, disparui sous l'eau. Quelques instan s aprèil reparut à la surface et fut asser hevreux pour être retiré de cette périlleuse position par un monsieur qui avait été appelé par les compa-gnons du petits garçon. On le gnons du petits garçon. On le transporta chez ses parents où il ne tarda pas à se remettre des suites de son aventure.

a saue etait encombree hier soir à ce theâtre pour le bénéfice de la jeune actrice, Annie Bird qui apparut dans trois rôles différents. C soir on jouera "Carrots" et lundi "Forget me not." La compagnie semb e favorite du public qui cha que soir applaudit à outrance.

4 décembre-Bon nombre de po-

frais; John Collins, pour avoir tropinguigité de la boisson dont il port si bieu le non, \$2 d'amende et \$\frac{1}{2}\$ de frais; James Allard, même offense, même pénalute; Frezi. Wilson, idem, idem : Joseph Beaudry do, do; James Raviagion, ivresse, acquitté; Thomas Bruce, ivresse, remis à lundi; Alex. Stuart, pour c'Atre aiguit le nez. \$3 et les frais: remis à lundi; Alex. Stuart, pour s'être piqué le ner, \$3 et les frais; Charles Angleson, obstruction sur le lieu les trottoirs, acquitté sans frais William Cameron, cheval attache un arbre d'ornement sur la rua un arbre d'ornement sur la ru-\$2 d'amende et \$1 de frais; Michael Bougnard, troublé la paix, \$3 d'a-mende et \$2 de frais; Joseph Des-jardins, pour avoir brisé delibèré-ment deux fenêtres chez M Easton. près du Canal, \$20 d'amende ou-dans mois d'amende audeux mois d'emprisonnement.

Ce lieu q'amusement attire toujours foule chaque soir. Ca soir, le programme sera des plus variés et nul doute que l's spectateurs de même que les amateurs du pan nage à roulettes seront nombreux

Lar traite

A chaque soir, la vaste Bisilique est encombrée de fidèles. L's ser mons du Revd l'ère Fleurance ne manqueront pis de proluire un bon effet. Le prédicateur, hier soir, a fait un sermon sur l'enfer avec une grande force d'éloquence. La retraite se termine mercredi prochain, jour de la fête de l'Immacu 16- Conception. Avant et après 16: Conception. Avant et après chaque sermon il y a chant et mu sique appropriés à la circonstance.

17: Conception. Avant et après chaque sermon il y a chant et mu sique appropriés à la circonstance.

18: Conception. Avant et après chaque sermon il y a chant et mu sique appropriés à la circonstance.

18: Conception. A vent et après chaque sermon il y a chant et mu sique appropriés à la circonstance.

18: Conception. A vent et après chaque sermon il y a chant et mu sique sermon il y a chant et mu sique appropriés à la circonstance.

19: Conception. A vent et après chaque sermon il y a chant et mu sique sermon il y a chant et mu sique appropriés à la circonstance.

Demain après midi à 4 heures, il aura assemblée des dames et messieurs de l'Orphelinat St Joseph pour affaires orgentes au lieu ordinaire de ces assemb'ées.

Ce matin, vers les 7½ heures, les pompiers furent appelés sur la rue Murray, où le feu venait de se de carer dans la boutique de cordonnier de M. Damase Noël. En quelques instants l'eau était en abon dance mais le feu avait fait de tels progrès qu'il fat impossible de rien

l'élément destructeur se communiqua si rapidement aux maisons evoisinantes de chaque côté de celle où le feu avait originé qu'elles ne tardèrent pas à être transformées en brâsier. Les personnes présentes se mirent activement à l'œ vre pour sauver autant que possible les effets les occupants de ces maisons et la les occupants de ces maisons et la rue en peu d'instants fut couverte, sur un assez large parcours de meu-bles et d'effets de toute sorte; le spectacle de ces expositions forcé-s le meubles sur la rue par un frod comme celui dont nous sommes gratifié, aujourd'hui, n'avait rien d'agreable à la vue, au contraire, il était dé olant.

Nos habi es pompiers travail laient comme toujours avec une activité digne d'éloges malgré l'épaisse couche de glace dont ils étaient recouverts et qui rendait leurs mouvements beaucoup plus fifficiles. Grâce à leurs efforts, cependant, le leu put être maîtrisé avant d'avoir atteint d'autres mai

Les l'Atisses incendiées sont celle ie M. Damase Noël ou le feu a ori 4 décembre—Bon nombre de po-chards ce matin devant M le magis trat U Gara:
Edward Crawford, ivress et désordre, \$2. d'amende et \$1. d. frais; John Collins, pour avour trop nguigité de la boisson dont il port

Une fo ile nomb euse a encombré e lieu de l'incendie jusqu'à 9 hrs ce matin, heure à laquelle on put contrôler complètement l'élément dévast iteur.

En coulant sortir par la fenêtre d'une maison incendiée, un magni fique piano, la corde se rompit et l'instrument tomba sur le sol, se

brisant en mille pièces. L'origine du feu est dû à un poèle dans la beutique de M. Noë iont le tuyau se trouvait trop pre-l'une boiserie à laquelle le feu se

communiqua. On ne connaît pas encore au juste le montant des assurances.

—Les froids recents dont nous avons eté gratifiés ont donné beau coup de force à la glace de la rivière

basse-ville et 101 à la haute ville Elles sont divisées comme suit par quartiers: Victoria, 22; Welling

ton, 79; St. George, 46; By, 30; Ottawa, 33. On en ajoutera de nouvelles sous peu sur les rues King, Water, coin de Sussex et Clarence, coin de Nicolas et Théo dore, coin de l'Avenue du Collège et Theo lore, coin Bay et Somers t, coin O'Connor et Gilmore.

-L'eau est en partie retirée du canal; depuis quelques jours on la laissait s'écouler gradiellement.

-Le chef de police a fait cadeau à chacun de ses hommes d'une paire de mitaines en cuir doublé en laine.

—La tour que l'on construit sur la station centrale du feu sera ter-minée dans quelques jours.

-Le com nerce actuellement es assez tranquille et les marchands attendent avec anxiété l'époque des

ECHOS DE HULL

Il y aura séance du conseil de ville, lundi soir.

A l'épouvante

Ge matin, le cheval de M. Bolan. boucher de Huil, a pris le mors aux dents sur le marché; dans sa course effrénée, l'animal fougueux a fait venir la voiture en contact avec un pô eau de télégraphe. Son occupant a été langé à terre incons cient. On le transporta chez le

était maître-carrossier.

Ses funérailles auront lieu lundi matin à sept heures et demie. Parents et amis sont priés d'y assis-ter. Les journaux de Joliette et de Soral sont priés d'apparaille Sorel sont priés de reproduire cette

En voyage

M. le notaire Dumais partira mardi matin pour visiter la vallé-de la Gitineau. Il passera des actes et fera la collection pour notre jour-na! Voici son itinéraire:

field

13, Kızıbazna, 14, Aylwin. 15, Pikanock et Gracefield.

16, Bouchette. 19 et 20, N. D. du Désert Conseil du comté d'Ottawa

Les sujets suivants seront pris en considération à la prochaine assemblée du conseil du comte d'Ottawa, judi le 9 décembre cou-

la Banque d'Ottawa et des résoluions du conseil au suj t de ces

20 Considération du rapport de l'e viseur légal sur le remboursen e it des argents votés aux municipa ocales, à même le f 'nd -le l'indem

sujet du pont sur la Gatineau dans Hull quest.

40 Question de la responsabilité de la cité de Hull re la compagnie M O. et (). vs le comté. Rapport de l'aviseur légal.

50 Petitions de Stanislas Sauvi gny et autres, du townsh'p d'Au-

60 Avis de motion du conseiller M. Gowan pour préparer un règle m nt au sujet de l'assistance d's membres aux séances du conseil.

70 Avis de motion du conseiller

Rhéaume : demande de \$600 pour Bowman et Villeneuve, sur la part revenant à ces townships dans le onds de l'indemnité seigneuriale. 7. Dette de l'ex secrétaire tré sorier.

90 Affaire de Mme Wasuban. 10 Question du bureau d'enregis trement.

M Pagé ment comme un vilain lor qu'il fait écrire dans l'Alliance qu'il a discontinué son procès contre M Moffet en considération de la vente de l'imprimerie à M. Tessier. Comme question de fait M. Pagé n'av nas de procès à discontinuer e formellement convenu pa Nous regrettons d'apprendre la mort, arrivée hier soir, de M. J. L'iferrière, père de M. J. O. Lafer rière, secrétaire-trésorier de la cité M. Laferrière est ne à Ste Elizab-th de Berthier le 4 décembre 1802, faire cas la jourd'hei verbalement devant notaire

plus véridi jues, s'il vous plait.

L'Aqueduc.
L'aqueduc de Hull vient de subir avec succès l'epreuve du froid excessif que nous avons eu la nuit dernière. M. le chef Genest a fait dernière. M. le chel Genest a lait visiter hier soir et ce matin les bornes fontaines et toutes fonc-tionnent très bien. M. Genest a eu la précaution de les faire entourer de paule pour les préserver du froid.

10, wendred, à Upper Wakefield
11, samedi, Low, P. O, chez

Brook. mie de Paris.

> Dépôts du Journal M Thomas, epicier, Hull.
> Mlle Seguin, rue Principale,

M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

DECES

ON DEM NDE 15 femmes et fil es pour

AVIS

ocales, à même le f nd -ie l'indem nité seigneuriale. 30 Petition des contribuales de diffèrentes municipalités locales au sujet du pont sur la Gatineau dans

Ottawa, 31 Nov., 1 83. A G BAULT.

L'Union Nationale ABONNEZ-V 'US AU Crand Journal

"L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.

\$1.00 par année seul ment. 8 pages de lecture toutes les semaines onne les prix du march d O.tawa.

Parait le Vendredi et est dépos à la oste assez tot pour que les cultivateurs le egivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en primour abonnement payé 4'avance.

M. ISRAEL DUMAIS, notaire.

166 RUE PHINCIPALE, HULL.
N. B —ON DEMANDE des sous-agents

TEMPETE DANS LFS MODES

Un éponyantable ouragan passe en ce mo len sur Ottawa. D épais brouillards chas ent devant eux des chapeaux de toutes for les dont la dévastation et la destruction si continue rapidement au

NO. 39 RUE SPARKS PRIX REVISES

La liste ci-dessus de Plumes pour les fêtes

Les dames d'Ott-wa savent toutes
Ou les vieux s'ocks restent en magasiu.
Les dames d'Ot awa savent toutes
Que nos chap- aux valent de lor.
Les dames d'Ottawa feront voir
En aliant au poste populaire
Que la foule va che z Woodcock
Pour acheter des chapeaux au 1 du prix.

Magasin populaire de Modes 39, rue Sparks

Théâtre Lycée

Trois remaines avec matinees -COMMENÇANT-

LUNDI LE 29 NOVEMBRE 4ème TOUR ANNUEL De La Cle de Theatre de Wison Day

Dans son grand répertoire de nouvelles Dans son grant repertoire de nouvelles pièces.

La plus jeune actrice du monde ANNIE BIRD apparaîtra à chaq le représentation.

Changement de programme chaque soir. Représentation de première classe; garderobe magnifique.

Admission 10 centins, si ges réservée 20 et 20 captins.

t 30 centins.) ttawa, 26 novembre 1 84.—3 ;

LORD & THOMAS, NEWSPAPER rized to ADVERTISERS,

Dissolution de cociété.

Los coussignés donnent avis que la société existant entre Flavien Mosset et Napoléon Pagé à été ce jour dissoute de consent-ment mutuel, Flavien Mosset lou au la la de société. La société de G. Tessier et Cie, qui a achiete le masériel d'inprimerie, se charge de payer les dettes de la société N. Pagé et Cie.

N. PAGE ET CIE.

EST-CE BIEN LE

New Williams"

la machine à coudre dont on fait tent d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DUU-BLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai. C. McDIARMID.

163, rue Sparks. Vente à l'Encan!

Tous les soirs a 7 houres,

A. B. MACDONALD.

Salle d'Encan, No. 111 rue Rideau Block Birkett. Hardes faites, Chapeaux. Jerseys pour Dames, Livres, Moltres, Horlog-s, Couteleries, Argenterie, Harnais, Meubles de toutes sortes, Poèles à bois et à charbon, Lampes, Cadres, Gravures, etc.

A. B. Macdonald. Otlawa, 29 octobre 1886-3m

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera don-née avec t us les détails particuliers en envoyant un t mbre poste de 3 centins à

Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont

CHEVALURS MAGNIF QUE

WILLIAM JONES. 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

DOWS ALES!

Une immense consignation de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être recue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries de première qualités seulement, sont reque chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucis-sons de Boulogne, etc. Clarets, Cognac, Vin de Porte, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure : sans égal pour sa pure té et sa qualité.

N.B.—M. H. Dufly, si blen connu du public d'Uttawa par res connaissances et son habileté dans la branche d'epiceries, est à notre service. Ses amis le 'rouveront toujours à son poste et plus dissons que jamais à remplir avec promptatude les com-mandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

MCARTHUR & TRAVERSY, 137 RUE RIDEAU 137 Ottawa.

12 août 1886-3m

En 185 rique. A nada et le écrivit le "Aujo merce du des bois.

Otta

de démo l'existenc et très ois verbe dit à la fin d tion épui gnerie, un parapluie " Cette

> primée a un chant " Frap longtemp templer l lève le n le retent bruit des

portant la

meure fu

dans les r

sur la pla

la vallée

sans poés

rochers e Tenons-ne sauvage e mère vig ton cour " Un de tacles que à un Euro lerais vol villes; o complet sons de informe, terme, b

vie indiv

régulière

bon état.

extrêmes.

de degrés

un de ce

d'une orga

de dévelo qu'ici ri Unis qui, autant fr ébauchée, chevé ; en c'est quelo comme u mence à ce désordre d ger. Ima droites, la boue noir toirs en

certaines

gnifiques

ont appart

des terrait qui ont l'a pris posses tive pase jolis jardi s'établit d'hier. L l'inculte ; loin d'un

où sont Journal des mem marchandi

mélange de et d'indust